

# Instrukcja obsługi Suszarka z pompą ciepła



HD100-CQ387U1-PL

PL

# Haier

## Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci w bezpiecznym i prawidłowym montażu, a także w codziennym użytkowaniu i konserwacji.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

### Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE!** - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku



#### Utylizacja

To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić te przedmioty od innych rodzajów odpadów i poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z urzędem samorządu lokalnego, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie i w jaki sposób mogą oddać te przedmioty w celu bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu.

Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



**OSTRZEŻENIE!**

**To urządzenie jest napełnione czynnikiem R290. Materiał łatwopalny, ryzyko pożaru.**

**UWAGA!** W obudowie urządzenia lub w zabudowie nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

**UWAGA!** Nie uszkadzaj obwodu czynnika chłodniczego.



**OSTRZEŻENIE!**

#### Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas utylizacji starej suszarki bębnowej, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający i zniszczyć go razem z wtyczką. Aby zapobiec zamknięciu się dzieci w urządzeniu, należy wyłamać zawiasy drzwi lub zamek drzwi.



**OSTRZEŻENIE!**

Urządzenia nie wolno zasilać za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak timer, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez instalację elektryczną.

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| 1 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa ..... | 4  |
| 2 - Zdjęcia instalacji .....                  | 7  |
| 3 - Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem ..... | 8  |
| 4 - Opis produktu .....                       | 9  |
| 5 - Panel sterowania .....                    | 10 |
| 6 - Programy .....                            | 15 |
| 7 - Zużycie .....                             | 16 |
| 8 - Sugestie i wskazówki .....                | 17 |
| 9 - Codzienne użytkowanie .....               | 19 |
| 10 - Pielęgnacja i czyszczenie .....          | 23 |
| 11 - Rozwiązywanie problemów .....            | 25 |
| 12 - Instalacja .....                         | 27 |
| 13 - Dane techniczne .....                    | 30 |
| 14 - Aplikacja hOn .....                      | 32 |
| 15 - Obsługa klienta .....                    | 35 |



Pobierz  
aplikację hOn



**OSTRZEŻENIE!****Przed pierwszym użyciem**

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- ▶ Usuń całe opakowanie i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenie należy zawsze przenosić przynajmniej w dwie osoby, ponieważ jest ciężkie.

**Codzienne użytkowanie**

- ▶ Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one stale nadzorowane.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie zakrywaj żadnych otworów wentylacyjnych w podstawie dywanem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej wolny od kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem urządzenia upewnij się, że znajduje się w nim wyłącznie pranie i nie ma w nim zwierząt ani dzieci.
- ▶ Dotykaj wtyczki sieciowej wyłącznie suchymi rękami i nie dotykaj ani nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub masz mokre ręce lub stopy.
- ▶ Nie suszyć niewypranych rzeczy w suszarce bębnowej.
- ▶ Upewnij się, że nie ładujesz wsadu większego niż nominalny.
- ▶ Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapalaki.
- ▶ Płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty należy stosować zgodnie z instrukcją dotyczącą zmiękczaczy do tkanin.
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych aerozoli ani łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie dotykaj tylnej części ani bębna podczas pracy, są gorące.

**OSTRZEŻENIE!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie używaj urządzenia do suszenia następujących rzeczy:
  - ▶ Rzeczy, które nie zostały wyprane.
  - ▶ Rzeczy zanieczyszczone substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski, zmywacze do wosku lub inne chemikalia. Opary mogą spowodować pożar lub eksplozję. Rzeczy zabrudzone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski i odplamiacze należy przed suszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu
  - ▶ Przedmioty zawierające wyściółkę lub wypełnienie (np. poduszki, kurtki), ponieważ wypełnienie może wydostać się na zewnątrz i spowodować zapłon.
  - ▶ Rzeczy takie jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, tekstylia wodoodporne, artykuły i ubrania na podłożu gumowym lub poduszki wyposażone w podkładki z pianki gumowej nie powinny być suszone w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie pij skondensowanej wody.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez założonego filtra kłaczeków lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez ogrzewania (cykl schładzania), aby zapewnić, że pozostałe ubrania osiągną temperaturę, która ich nie uszkodzi.
- ▶ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas. Jeśli konieczna jest dłuższa nieobecność, cykl suszenia musi zostać przerwany przez wyłączenie i odłączenie zasilania.
- ▶ Nie wyłączaj urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia. Nigdy nie zatrzymuj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone w celu rozproszenia ciepła
- ▶ Wyłączaj urządzenie po każdym programie suszenia, aby oszczędzać energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.

**Konserwacja / czyszczenie**

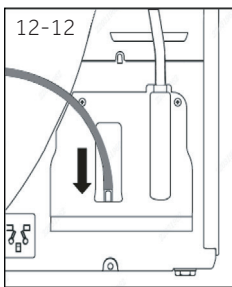
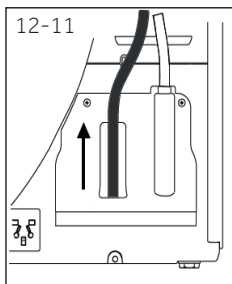
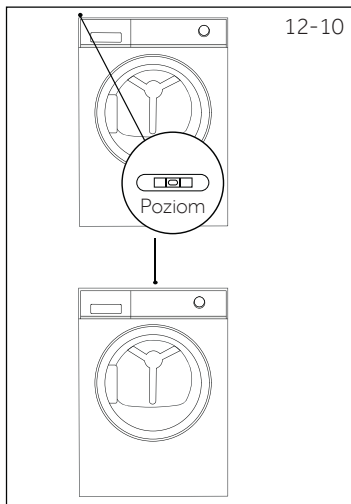
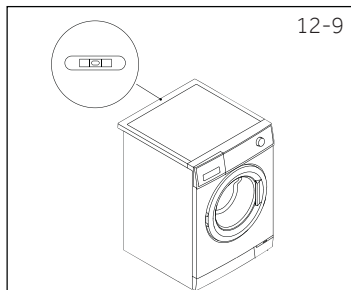
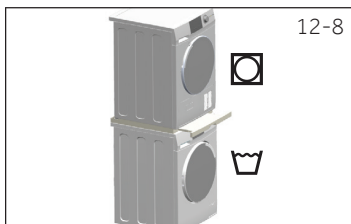
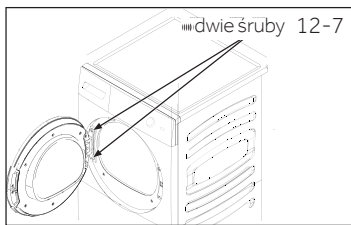
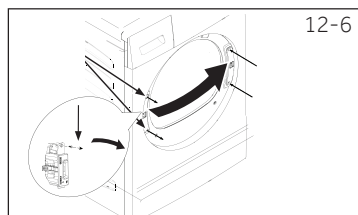
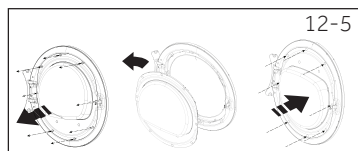
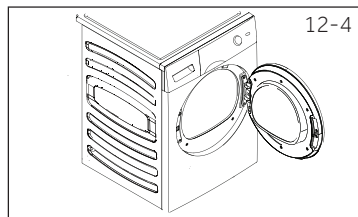
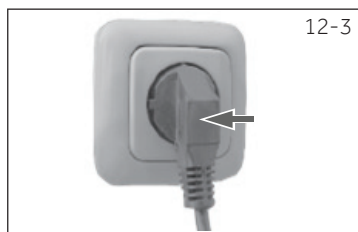
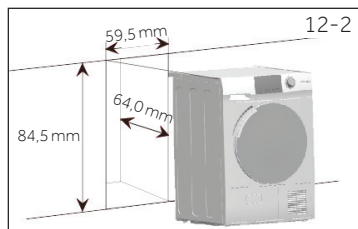
- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane, jeśli przeprowadzają czyszczenie i konserwację.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji.

**OSTRZEŻENIE!****Konserwacja / czyszczenie**

- ▶ Po każdym programie należy wyczyścić filtr kłaczków i filtr skraplacza (patrz „10 - Pielęgnacja i czyszczenie” na stronie 23).
- ▶ Nie używaj strumienia wody ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie używaj przemysłowych środków chemicznych.
- ▶ Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, dla bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- ▶ Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

**Instalacja**

- ▶ Upewnij się, że urządzenie znajduje się w miejscu umożliwiającym pełne otwarcie drzwi. Nie instaluj suszarki za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi.
- ▶ Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- ▶ Nigdy nie instaluj urządzenia w wilgotnym miejscu na zewnątrz lub w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku wody, na przykład pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wycieku wody należy odciąć zasilanie i pozostawić maszynę do naturalnego wyschnięcia.
- ▶ Instaluj i używaj urządzenia wyłącznie w miejscu, w którym temperatura przekracza 5°C.
- ▶ Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na dywanie ani w pobliżu ściany lub mebli.
- ▶ Nie wystawiaj urządzenia na działanie mrozu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego ani w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że dane elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi źródła zasilania. Jeśli nie, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie należy używać adapterów z wieloma wtyczkami ani przedłużaczy.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli są uszkodzone, zleć ich wymianę elektrykowi.
- ▶ Do zasilania należy używać osobnego uziemionego gniazdka, do którego będzie łatwo dostęp po instalacji. To urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenia jest wyposażony w 3-żyłową (z uziemieniem) wtyczkę pasującą do standardowego 3-żyłowego (z uziemieniem) gniazdka. Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego pinu (uziemienia). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna.



### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest do suszenia rzeczy wypranych w roztworze wodnym, które na metce producenta są oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce bębnowej.

Jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

### Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



### Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- ▶ **Pełne odwirowanie:** Odwiruj pranie z maksymalną prędkością wirowania.
- ▶ **Maksymalny wsad:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby wykorzystać maksymalny wsad, pranie, które powinno zostać wysuszone jako „**GOTOWE do noszenia**”, można najpierw łatwo wysuszyć za pomocą „**Przypomnienia o prasowaniu**”. Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które ma zostać wyprasowane, a następnie wysusz resztę prania do końca.
- ▶ **Wytrzep pranie:** Przed włożeniem prania do suszarki należy je wytrzepać.
- ▶ **Unikaj nadmiernego suszenia:** Należy unikać nadmiernego suszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- ▶ **Zmiękczac nie jest konieczny:** Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się puszyste i miękkie.
- ▶ **Czyszczenie filtrów kłaczów:** Po każdym cyklu należy wyczyścić filtry kłaczów.
- ▶ **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (zob. „12 - Instalacja” na stronie 27).
- ▶ **Ponowne wykorzystanie skroplonej wody:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Wcześniej należy go przesiać przez drobne sitko lub bibułę filtrującą do kawy. Najmniejsze części zostaną zatrzymane przez filtr.

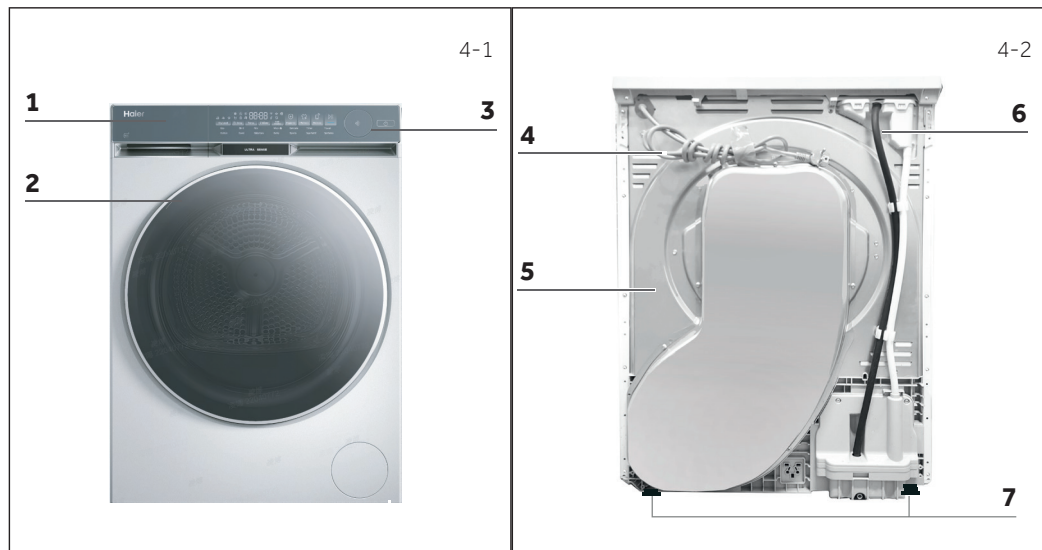
## **i** Uwaga

Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

### 4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):

Tył (rys. 4-2):



- 1 Pojemnik na wodę
- 2 Drzwi suszarki bębnowej
- 3 Panel sterowania

- 4 Przewód zasilający
- 5 Tabliczka z tyłu
- 6 Wylot drenazowy
- 7 Regulowane nóżki

### 4.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4.3):



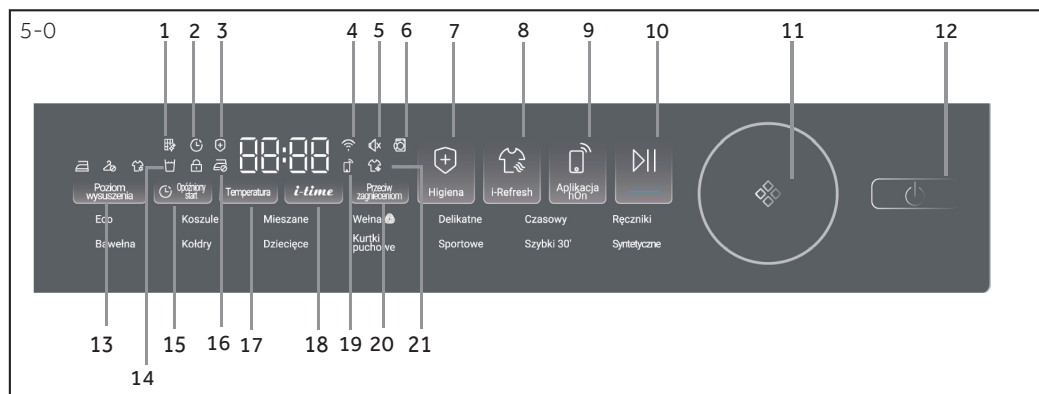
Wąż  
odpływowy

Suszarka  
na pranie

Etykieta  
energetyczna

Karty  
gwarancyjne

Instrukcja  
obsługi



- |                               |                               |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| 1 Wskaźnik czyszczenia filtra | 7 Przycisk Higiena            | 12 Przycisk zasilania         | 18 Przycisk Czas        |
| 2 Wskaźnik opóźnienia         | 8 Przycisk i-Refresh          | 13 Przycisk Poziom suszenia   | 19 Wskaźnik Zdalny      |
| 3 Wskaźnik Higiena            | 9 Przycisk Zdalne sterowanie  | 14 Wskaźnik pustego zbiornika | 20 Przycisk Bez zagnieć |
| 4 Wskaźnik Wi-Fi              | 10 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj | 15 Przycisk Opóźnienie        | 21 Wskaźnik i-Refresh   |
| 5 Wskaźnik wyciszenia         | 11 Pokrętko programu          | 16 Wskaźnik Bez zagnieć       |                         |
| 6 Wskaźnik otwarcia drzwi     |                               | 17 Przycisk Temperatura       |                         |



### 5.1 Wskaźnik czyszczenia filtra

W normalnych warunkach nie włącza się, gdy czas suszenia jest dłuższy niż 30 minut, po zakończeniu programu przechodzi w fazę KONIEC, a kontrolka (rys. 5-1) miga. Aby dowiedzieć się więcej o procesie czyszczenia, zobacz „10.1 Czyszczenie filtra klaczków” na stronie 23 lub „10.2 Czyszczenie filtra skraplacza” na stronie 23.



### 5.2 Wskaźnik opóźnienia

Kontrolka ta (rys. 5-2) nie świeci się w normalnych warunkach, ale zawsze zapala się po wybraniu opóźnienia i zawsze pozostaje włączona, gdy opóźnienie jest aktywne.



### 5.3 Wskaźnik Higiena

Po włączeniu funkcji sterylizacji ikona ta (rys. 5-3) pozostaje zawsze włączona, gaśnie w czasie trwania etapu i włącza się ponownie po wejściu w etap sterylizacji.



### 5.4 Wskaźnik Wi-Fi

Podczas konfiguracji sieci dioda WiFi miga (włącza się na 0,5 s i wyłącza się na 0,5 s), a ta ikona (rys. 5-4) pozostaje włączona po pomyślnej konfiguracji sieci.

### 5.5 Wskaźnik wyciszenia

Brzęczyk jest domyślnie włączony. Aby dezaktywować funkcję brzęczyka, naciśnij jednocześnie 2 przyciski (**Temperatura** i **i-time**) przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a wskaźnik (rys. 5-5) zaświeci się. Aby go aktywować, ponownie naciśnij te same dwa przyciski i przytrzymaj przez 3 sekundy.



5-5

### 5.6 Wskaźnik otwarcia drzwi

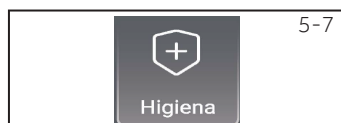
Jeżeli drzwi są otwarte, ten wskaźnik (rys. 5-6) się zaświeci. Użytkownicy powinni zamknąć drzwi, aby rozpocząć cykl suszenia.



5-6

### 5.7 Przycisk Higiena

Funkcja Higiena jest przeznaczona do zabijania bakterii i roztoczy, a także wirusów na ubraniach za pomocą wysokiej temperatury. Ustawienia programu zostaną automatycznie zmienione na najwyższy poziom suszenia i najwyższą temperaturę. Po wybraniu funkcji Higiena przycisk ten będzie podświetlony do momentu rozpoczęcia cyklu suszenia. Po rozpoczęciu fazy Higiena przycisk ponownie się zaświeci w celach informacyjnych.



5-7

### 5.8 Przycisk i-Refresh

I-Refresh to opatentowana przez firmę Haier funkcja, której celem jest usuwanie kurzu i wilgoci. Możesz szybko odświeżyć ubrania i nadać im puszystości. Poprzez obracanie ubrań i potrząsanie nimi przedostaje się do nich powietrze, dzięki czemu w tym trybie można pracować nawet delikatne ubrania oraz tkaniny nieprzeznaczone do prania w pralce.



5-8

### 5.9 Przycisk Zdalne sterowanie

Naciśnij i krótko przytrzymaj ten przycisk, aby aktywować/dezaktywować zdalne sterowanie urządzeniem poprzez aplikację hOn (rys. 5-9).



**Uwaga**

Aby rozpocząć procedurę parowania, postępuj zgodnie z instrukcjami aplikacji.

Zobacz „14 - Aplikacja hOn” na stronie 32, aby uzyskać więcej informacji.



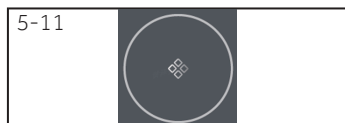
5-9

### 5.10 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj

Naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 5-10), aby rozpocząć cykl suszenia. Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać cykl suszenia. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.

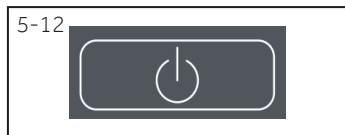


5-10



### 5.11 Pokrętło programu

Wybierz jeden z 14 programów za pomocą pokrętła (rys. 5-11). Zapala się wskaźnik odpowiedniego programu. Zobacz „6 - Programy” na stronie 15, aby uzyskać więcej informacji.



### 5.12 Przycisk zasilania

Naciśnij przycisk zasilania (rys. 5-12), aby włączyć/wyłączyć suszarkę bębnową.



### 5.13 Przycisk Poziom suszenia

Naciśnij przycisk (rys. 5-13), aby ustawić końcową wilgotność prania na koniec cyklu. Poniżej pokazano wyświetlacz:



Do szafy



Gotowe do noszenia



Prasowanie



### 5.14 Wskaźnik pustego zbiornika

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom o konieczności opróżnienia zbiornika na wodę (rys. 5-14).

**Ważne:** Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.



### 5.15 Przycisk Opóźnienie

Funkcja opóźnienia umożliwia użytkownikom opóźnienie rozpoczęcia cyklu (od 1 do 24 godzin). Po aktywacji ikona (rys. 5-15) zaświeci się.



### 5.16 Wskaźnik Bez zagnieć

Funkcja Bez zagnieć jest przeznaczona do usuwania zagnieć z ubrań. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się obracał, aby roztrząpać ubrania, więc nie musisz się martwić, że zapomnisz je wyjąć.

Funkcja Bez zagnieć jest domyślnie wyłączona. Po wybraniu programu ikona (rys. 5-16) zaświeci się. Po zakończeniu cyklu suszenia bęben obraca się jeszcze przez 1 do 12 godzin, wykorzystując zimne powietrze.

Użytkownicy mogą w każdej chwili zatrzymać proces poprzez otwarcie drzwi lub rozpoczęcie nowego cyklu.

### 5.17 Przycisk Temperatura

Ten przycisk służy do regulacji temperatury suszenia w oparciu o osobiste potrzeby lub wymagania. Naciśnięcie tego przycisku (rys. 5-17) pozwala ustawić żądaną temperaturę suszenia. Są 4 poziomy:

- ☰ -3 Wysoka temperatura.
- ☷ -2 Średnia temperatura.
- ☶ -1 Niska temperatura.
- ❄ Cool (Chłodne) Zimne powietrze.



### 5.18 Przycisk i-time

Ta funkcja ma na celu umożliwienie użytkownikom dostosowania czasu trwania cyklu do ich osobistych potrzeb. Użytkownicy mogą używać tej funkcji do ustawiania czasu wyłącznie w programach **Timer** i **Wełna**. Przytrzymaj ten przycisk (rys. 5-18) naciśnięty przez 3 sekundy, aby szybko zmienić czas.



### 5.19 Wskaźnik zdalnego sterowania

Po pomyślnym skonfigurowaniu funkcji zdalnego sterowania ikona się zaświeci. Aby wyłączyć, naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj.



#### Suszenie Smart AI

Funkcja Suszenie Smart AI w aplikacji hOn optymalizuje cykle suszenia dla tkanin mieszanych (bawełna, syntetyki).

Aktywując tę funkcję możesz wybrać pożądany poziom wysuszenia: „Do szafy” lub „Gotowe do noszenia”. W trakcie cyklu urządzenie wyśle powiadomienie do aplikacji hOn, gdy osiągnięty zostanie poziom „**Do prasowania**” – jest to etap, w którym lżejsze ubrania są już suche.

W tym momencie możesz otworzyć drzwi, wyjąć suche ubrania, a następnie zamknąć drzwi i nacisnąć przycisk „**Wznów**”, aby kontynuować cykl suszenia pozostałych ubrań. Proces ten pozwala na ukończenie suszenia w jednym cyklu zamiast przeprowadzania dwóch oddzielnych cykli, co pozwala zaoszczędzić czas i energię.



#### Uwaga

Funkcja ta jest dostępna w aplikacji hOn. Aby skorzystać z tej funkcji, musisz sparować suszarkę bębnową z aplikacją hOn.

5-20


 Przeciw zagnieceniom

### 5.20 Przycisk Bez zagnieceń

Włącza tryb, w którym suszarka suszy ubrania i wykonuje ciągle obroty, aby suszone ubrania nie zalegały zbyt długo w suszarce i nie gniotły się za bardzo.

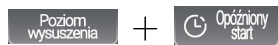
5-21



### 5.21 Wskaźnik i-Refresh

W normalnych warunkach ikona (rys. 5-21) nie świeci się, natomiast po wybraniu programu prania z powietrzem ikona w pełni się świeci.

5-22



### 5.22 Blokada rodzicielska

Po włączeniu zasilania, gdy urządzenie jest uruchomione, naciśnij kombinację klawiszy „**Poziom suszenia**” + „**Opóźnienie**” i przytrzymaj ją przez 3 sekundy, aby aktywować blokadę rodzicielską (rys. 5-22). Aby dezaktywować tę kombinację klawiszy, naciśnij ją ponownie i przytrzymaj przez 3 sekundy. Po włączeniu blokady rodzicielskiej wszystkie przyciski dotykowe stają się nieaktywne (oprócz przycisku wyłączania zasilania), a niedozwolona operacja spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat „**cŁot**” (rys. 5-23).

5-23



Po ustawieniu blokady rodzicielskiej nie można jej automatycznie wyłączyć w trakcie działania programu. Należy ją dezaktywować ręcznie. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone i ponownie włączone, blokada rodzicielska pozostanie aktywna. Ponadto, jeśli drzwi zostaną otwarte w trakcie pracy urządzenia, a następnie ponownie zamknięte, blokada rodzicielska musi zostać wyłączona, aby można było ponownie uruchomić urządzenie. Jednak po zakończeniu działania programu blokada rodzicielska zostanie automatycznie zwolniona.

● Tak    ○ Opcjonalnie\*    / Nie

| <br>Program | Maks. obciążenie kg |       | <br>Czas suszenia***) |       | OPCJE DO WYBORU |            |             |        |               |         |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|------------|-------------|--------|---------------|---------|-----------|
|                                                                                              | 9 kg                | 10 kg | 9 kg                                                                                                   | 10 kg | Poziom suszenia | Opóźnienie | Temperatura | i-time | Bez zagnieceń | Higiena | i-Refresh |
| Eco**)                                                                                       | 9                   | 10    | 3:30                                                                                                   | 3:40  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | ●       | /         |
| Koszule                                                                                      | 2,5                 | 3     | 0:50                                                                                                   | 0:52  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | /       | ●         |
| Mieszane                                                                                     | 5                   | 6     | 3:15                                                                                                   | 3:24  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | ●       | /         |
| Wełna                                                                                        | 1                   | 1     | 2:00                                                                                                   | 2:00  | ○               | ●          | ○           | ●      | /             | /       | ●         |
| Tkaniny delikatne                                                                            | 1                   | 1     | 1:05                                                                                                   | 1:08  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | /       | /         |
| Timer                                                                                        | -                   | -     | 0:40                                                                                                   | 0:40  | ○               | ●          | ●           | ●      | ●             | /       | /         |
| Ręczniki                                                                                     | 5                   | 6     | 1:45                                                                                                   | 1:50  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | ●       | ●         |
| Bawełna                                                                                      | 5                   | 6     | 2:50                                                                                                   | 2:58  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | /       | ●         |
| Kołdry                                                                                       | 2                   | 2     | 2:00                                                                                                   | 2:06  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | /       | ●         |
| Ubrania dla niemowląt                                                                        | 3                   | 3     | 1:20                                                                                                   | 1:24  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | ●       | ●         |
| Ładunek XXL                                                                                  | 4.5                 | 5     | 2:00                                                                                                   | 2:06  | ●               | ●          | ●           | /      | ●             | ●       | ●         |
| Sportowe                                                                                     | 4                   | 4     | 1:30                                                                                                   | 1:34  | ●               | ●          | ○           | /      | ●             | ●       | /         |
| Superszybki 30'                                                                              | 1                   | 1     | 0:30                                                                                                   | 0:30  | ○               | ●          | ●           | /      | /             | /       | /         |
| Tkaniny syntetyczne                                                                          | 3                   | 4     | 1:35                                                                                                   | 1:39  | ●               | ●          | /           | /      | ●             | /       | ●         |

\*) Opcjonalnie: oznacza, że nie wszystkie poziomy są dostępne. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z rzeczywistym wyświetlaczem urządzenia.

\*\*) Ustawienie programu testowego EN 61121, zalecamy odprowadzanie skroplonej wody na zewnątrz przez wąż spustowy podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu Eco. Pozwoli to uniknąć opróżniania zbiornika wody podczas cyklu.

\*\*\*) Na czas trwania programu mają wpływ następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wsadu, zawartość wilgoci, żądany poziom wysuszenia, a także prędkość wirowania podczas prania. Czynniki te są rejestrowane przez układ elektroniczny podczas trwania programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

**Technologia pompy ciepła**

Osuszacz kondensacyjny z wymiennikiem ciepła wyróżnia się efektywnością zużycia energii. Są to wartości orientacyjne określone w warunkach standardowych. Wartości mogą różnić się od podanych w zależności od przepięcia i zbyt niskiego napięcia, rodzaju tkanin, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej i rzeczywistego wsadu.

| Program ECO        |       | Prędkość wirowania w obr./min | Wilgotność resztkowa w % | Czas w godz.:min |       | Zużycie energii w kWh |       | Zawartość wody % |       |
|--------------------|-------|-------------------------------|--------------------------|------------------|-------|-----------------------|-------|------------------|-------|
|                    |       |                               |                          | 9 kg             | 10 kg | 9 kg                  | 10 kg | 9 kg             | 10 kg |
| Do szafy           | H - 3 | 1000                          | około. 60                | 3:50             | 4:05  | 1,89                  | 2,01  | 0                | 0     |
| Gotowe do noszenia | H - 2 | 1000                          | około. 60                | 3:10             | 3:25  | 1,56                  | 1,68  | 2                | 2     |
| Prasowanie         | H - 1 | 1000                          | około. 60                | 2:40             | 2:45  | 1,31                  | 1,35  | 12               | 12    |

| Program Tkaniny syntetyczne |       | Prędkość wirowania w obr./min | Wilgotność resztkowa w % | Czas w godz.:min |       | Zużycie energii w kWh |       | Zawartość wody % |       |
|-----------------------------|-------|-------------------------------|--------------------------|------------------|-------|-----------------------|-------|------------------|-------|
|                             |       |                               |                          | 9 kg             | 10 kg | 9 kg                  | 10 kg | 9 kg             | 10 kg |
| Do szafy                    | H - 3 | 1000                          | około. 60                | 3:00             | 3:15  | 1,48                  | 1,60  | 0                | 0     |
| Gotowe do noszenia          | H - 2 | 1000                          | około. 60                | 2:30             | 2:45  | 1,23                  | 1,35  | 2                | 2     |
| Prasowanie                  | H - 1 | 1000                          | około. 60                | 2:00             | 2:15  | 0,99                  | 1,11  | 12               | 12    |

| Program Bawełna    |       | Prędkość wirowania w obr./min | Wilgotność resztkowa w % | Czas w godz.:min |       | Zużycie energii w kWh |       | Zawartość wody % |       |
|--------------------|-------|-------------------------------|--------------------------|------------------|-------|-----------------------|-------|------------------|-------|
|                    |       |                               |                          | 9 kg             | 10 kg | 9 kg                  | 10 kg | 9 kg             | 10 kg |
| Do szafy           | H - 3 | 1000                          | około. 60                | 2:30             | 2:45  | 1,23                  | 1,35  | 0                | 0     |
| Gotowe do noszenia | H - 2 | 1000                          | około. 60                | 2:00             | 2:15  | 0,99                  | 1,11  | 2                | 2     |
| Prasowanie         | H - 1 | 1000                          | około. 60                | 1:30             | 1:45  | 0,74                  | 0,86  | 12               | 12    |

**Użytkowanie przyjazne dla środowiska**

- ▶ Przed włożeniem prania do suszarki bębnowej należy je odwirować do sucha.
- ▶ Unikaj przeciążania suszarki bębnowej.
- ▶ Wstrząśnij praniem przed włożeniem go do suszarki bębnowej.
- ▶ Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- ▶ Pamiętaj, aby używać suszarki bębnowej z wyczyszczonymi filtrami.

### 8.1 Wykrochmalone pranie

Wykrochmalone pranie pozostawia warstwę skrobi w bębnie i nie nadaje się do suszenia.

### 8.2 Środek zmiękczający

Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się miękkie i puszyste.

### 8.3 Miękkie ściereczki

Stosowanie „miękkich ściereczek” może spowodować osadzanie się na filtrach kłaczek. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy rezygnację z dodawania miękkich ściereczek lub wybranie innej marki. W każdym przypadku należy przestrzegać instrukcji producenta.

### 8.4 Niewielkie ilości wypełnienia

W przypadku ilości mniejszej niż 1,0 kg należy wybrać program „Timer”, ponieważ czasami ze względu na mały wsad nie można wyczuć poziomu suchości odzieży.

### 8.5 Oświetlenie wnętrza bębna

Gdy urządzenie jest włączone, oświetlenie bębna będzie się świecić, gdy drzwi są otwarte.

### 8.6 Kłapa serwisowa

Podczas pracy należy zwracać uwagę, aby kłapa serwisowa była zawsze zamknięta.

### 8.7 Ochrona przed zagnieceniami

Jeśli włączono ustawienie Bez zagnieceń, a po zakończeniu cyklu pranie nie zostanie wyjęte, bęben od czasu do czasu będzie się obracał, aby zapobiec zagnieceniom.

### 8.8 Pozostały czas

Na czas trwania programu mają wpływ następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wsadu, zawartość wilgoci, żądany poziom wysuszenia, a także prędkość wirowania podczas prania. Czynniki te są rejestrowane przez układ elektroniczny podczas trwania programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

### 8.9 Bardzo duże elementy

Jeśli po zakończeniu cyklu pranie nie będzie suche w wystarczającym stopniu, należy rozluźnić wsad i ponownie wysuszyć pranie, korzystając z programu czasowego (TIMER).

### 8.10 Szczególnie delikatne tkaniny

Tekstyliów, które łatwo kurczą się lub tracą kształt, a także jedwabnych pończoch i bielizny nie należy wkładać bezpośrednio do suszarki. Delikatne ubrania włóż do worka na pranie i unikaj ich przesuszenia.

### 8.11 Dżersej i dzianina

Ubrania typu jersey i dzianiny zalecamy do suszenia używać programu Tkaniny delikatne, aby uniknąć przesuszenia.

### 8.12 Przerzucanie ubrań

Zaleca się zapiąć zamki błyskawiczne i obrócić je przed włączeniem programu, aby uniknąć przesuszenia.

### 8.13 Ozdoba metalowa

Jeżeli na ubraniu zastosowano ozdoby metalowe i plastikowe koraliki, należy je odpowiednio owinąć, aby przed użyciem nie uderzyć w bęben i nie spowodować uszkodzeń.

### 8.14 Sygnał dźwiękowy

Można aktywować sygnał dźwiękowy:

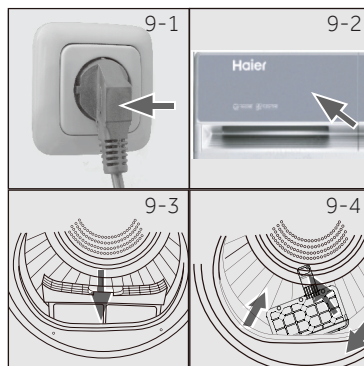
- ▶ Gdy zbiornik na wodę jest pełny.
- ▶ Gdy wydarzy się awaria.

Dodatkowo sygnał dźwiękowy można włączyć również w następujących przypadkach:

- ▶ Na koniec programu.
- ▶ Podczas naciskania przycisku.
- ▶ Podczas obracania pokrętki wyboru programu.

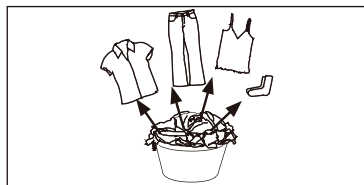
## 9.1 Przygotuj urządzenie

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz) (rys. 9-1). Proszę zapoznać się także z sekcją „2 - Zdjęcia instalacji” na stronie 7.
2. Upewnij się, że:
  - ▶ Zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-2)
  - ▶ Filtr kłaczków jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-3).
  - ▶ Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zamontowany (rys. 9-4).



## 9.2 Przygotuj pranie

- ▶ Sortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna itp.). Susz wyłącznie odwirowane ubrania.
- ▶ Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapalówki. Usuń twarde przedmioty dekoracyjne, takie jak broszki.
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne i upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte, a drobne rzeczy, takie jak skarpetki, biustonosze itp., włóż do kosmetyczki.
- ▶ Rozłóż nieporęczne elementy materiału, takie jak prześcieradła, obrusy itp.
- ▶ Postępuj zgodnie z instrukcjami na etykiecie prania i wysusz te ubrania, które można wysuszyć w pralce.



### Porady

- ▶ Oddziel białe ubrania od kolorowych.
- ▶ Pościel i poszewki na poduszki powinny być związane na guziki, aby drobne elementy nie mogły utknąć w ich wnętrzu.
- ▶ Zapnij zamki błyskawiczne i haczyki oraz zwiąż luźne paski bez metalowych części, sznurki fartucha itp.
- ▶ Przed włożeniem odzieży do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, np. metalowe guziki.
- ▶ Nie wysuszaj bielizny łatwej w pielęgnacji. Ryzyko zagniecia. Pozostaw do ostatecznego wyschnięcia na świeżym powietrzu.
- ▶ Ubrania takie jak dzianina mogą czasem przesuszać się. Zawsze zaleca się wybór poziomego suszenia do prasowania.
- ▶ W przypadku wstępnie wysuszonej odzieży wielowarstwowej lub do końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (TIMER).

| Referencja obciążenia       | Skład            | Średnia waga na sztukę |
|-----------------------------|------------------|------------------------|
| Prześcieradło (pojedyncze)  | Bawełna          | Okolo 800 gr           |
| Ubrania z mieszanych tkanin | /                | Okolo 800 gr           |
| Kurtki                      | Bawełna          | Okolo 800 gr           |
| Dżinsy                      | /                | Okolo 800 gr           |
| Kombinezon                  | Bawełna          | Okolo 950 gr           |
| Piżama                      | /                | Okolo 200 gr           |
| Koszule                     | /                | Okolo 300g             |
| Skarpety                    | Tkaniny mieszane | Okolo 50g              |
| T-Shirts                    | Bawełna          | Okolo 300g             |
| Bielizna                    | Tkaniny mieszane | Okolo 70 gr            |

### 9.3 Załaduj ubrania do urządzenia

- ▶ Rozluźnij i włóż posortowane pranie.
- ▶ Nie przeciążaj.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwi. Upewnij się, że ubrania nie są przyciśnięte.

### 9.4 Wyjmij i dodaj ubrania

Aby zdjąć lub dodać ubrania, program można w każdej chwili przerwać:

- ▶ Naciśnij przycisk „**Uruchom/Wstrzymaj**”. Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi.  
Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i dodawania ubrań! Wnętrze bębna lub same ubrania mogą być gorące, co stwarza ryzyko poparzenia.
- ▶ Aby kontynuować program, po zamknięciu drzwi należy nacisnąć przycisk „**Uruchom/Wstrzymaj**”.



#### UWAGA!

Przedmioty nietekstylne, a także małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie odzieży i urządzenia.



#### OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby umożliwić uwolnienie ciepła.

9-5



### 9.5 Załadunek suszarki

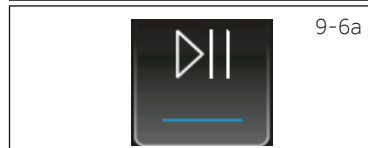
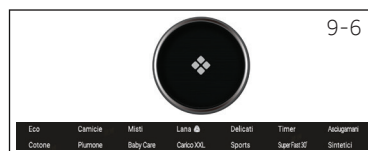
1. Umieścić pranie równomiernie w bębnie, uważając, aby nie przeciążyć suszarki.
2. Włącz suszarkę obracając pokrętko (rys. 9-5).

**Uwaga**

Należy stosować płyny zmiękczające do tkanin lub podobne produkty zgodnie z instrukcjami producenta.

## 9.6 Ustaw program i uruchom

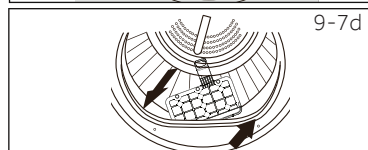
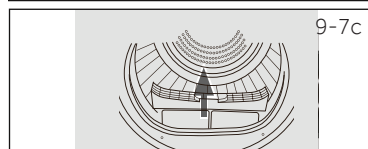
1. Aby wybrać żądany program, należy przekręcić pokrętkę programu (rys. 9-6).
2. Ustaw funkcje, takie jak temperatura, poziom suszenia, opóźnienie. Następnie naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 9-6a), aby rozpocząć cykl suszenia.

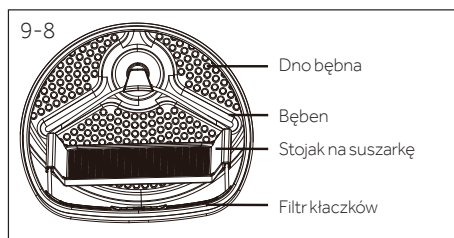


## 9.7 Koniec cyklu suchego

Suszarka bębnowa przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Na wyświetlaczu po około 5 sekundach pojawi się komunikat **End**. Otwórz drzwi suszarki i wyjmij ubrania. Jeżeli ubrania nie zostaną wyjęte, funkcja usuwania zagnieć uruchomi się automatycznie, a na ekranie pojawi się wskazanie **0:00** (Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych programach)

1. Wyłącz suszarkę naciskając przycisk zasilania (rys. 9-7).
2. Odłącz suszarkę od gniazdka elektrycznego (rys. 9.7a).
3. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7b).
4. Wyczyść filtr kłaczek po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7c).
5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym cyklu suszenia (rys. 9.7d).





### 9.8 Użyj stojaka na suszarkę

Półka na suszarkę przeznaczona jest do przechowywania rzeczy, które nie są przeznaczone do suszenia w suszarce bębnowej, takich jak buty sportowe, trampki, swetry czy delikatna bielizna.

1. Otwórz drzwiczki suszarki.
2. Sprawdź, czy bęben jest pusty.
3. Włóż stojak suszarki do bębna.
4. Upewnij się, że stojak jest włożony w otwór filtra kłaczków i zablokowany w otworze bębna.

### Uwaga

- ▶ Nie używaj tego stojaka na suszarkę, jeśli w suszarce znajdują się inne ubrania.
- ▶ Podczas suszenia upewnij się, że rzeczy są umieszczone na stojaku bez ryzyka splątania przegród podczas obracania się bębna.
- ▶ Maksymalna waga mokrych przedmiotów: 1,5 kg.

### Karta pielęgnacji

#### Pranie

|                                                                                    |                                              |                                                                                    |                                      |                                                                                   |                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|   | Można prać w normalnym cyklu do 95°C         |   | Można prać w normalnym cyklu do 60°C |  | Można prać w łagodnym cyklu do 60°C        |
|   | Można prać w normalnym cyklu do 40°C         |   | Można prać w łagodnym cyklu do 40°C  |  | Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 40°C |
|   | Można prać w normalnym cyklu do 30°C         |   | Można prać w łagodnym cyklu do 30°C  |  | Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 30°C |
|  | Prać ręcznie w temperaturze maksymalnie 40°C |  | Nie wolno prać                       |                                                                                   |                                            |

#### Wybielanie

|                                                                                     |                                   |                                                                                     |                         |                                                                                     |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|  | Dozwolone jest dowolne wybielanie |  | Tylko tlen / bez chloru |  | Nie wolno wybielać |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

#### Suszenie

|                                                                                     |                                                      |                                                                                     |                                                             |                                                                                     |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze |  | Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze |  | Nie suszyć w suszarce bębnowej |
|  | Suszenie na sznurze                                  |  | Suszenie na płasko                                          |                                                                                     |                                |

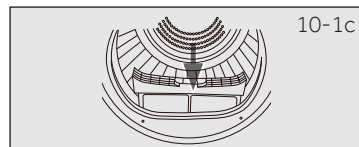
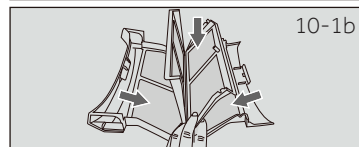
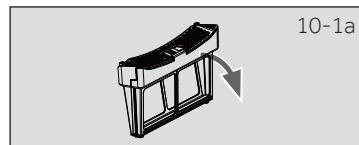
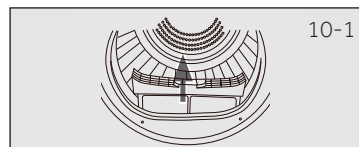
#### Prasowanie

|                                                                                     |                                              |                                                                                     |                                           |                                                                                     |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C |  | Prasować w średniej temperaturze do 150°C |  | Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia) |
|  | Nie prasować                                 |                                                                                     |                                           |                                                                                     |                                                                                                                  |

### 10.1 Czyszczenie filtra kłaczków

Po każdym cyklu suszenia należy wyczyścić filtr kłaczków.

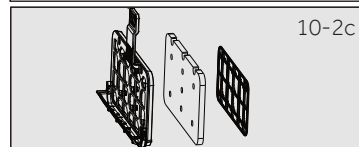
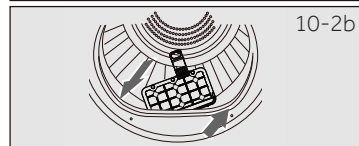
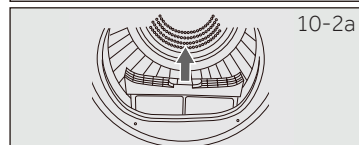
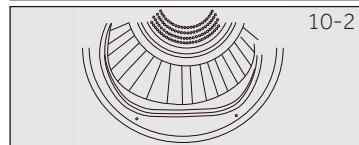
1. Wyjmij filtr kłaczków z bębna (rys. 10-1).
2. Otwórz filtr kłaczków (ryc. 10-1a).
3. Usuń resztki kłaczków z filtra kłaczków (ryc. 10-1b).
4. Zainstaluj ponownie oczyszczony filtr kłaczków w suszarce bębnowej (rys. 10-1c).



### 10.2 Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyść filtr po każdym cyklu suszenia.

1. Otwórz drzwi (rys. 10-2).
2. Wyciągnij filtr kłaczków z przedniego kanału (rys. 10-2a).
3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału powietrznego (rys. 10-2b).
4. Oddziel filtr gąbkowy od filtra skraplacza i oczyść go z ewentualnych pozostałości (rys. 10-2c).
5. Załóż ponownie gąbkę na filtr skraplacza i włóż ją z powrotem do kanału.



**i Uwaga**

Podczas czyszczenia filtrów kłaczki należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie splukiwać do odpływu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się mikroplastiku w instalacji wodnej. Aby zapewnić optymalną wydajność suszenia, należy regularnie czyścić filtr. Zapchany filtr może wydłużyć cykl suszenia, co może zwiększyć zużycie energii.

10-3

**10.3 Opróżnij zbiornik na wodę**

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij zbiornik na wodę z obudowy (rys. 10-3).

10-3a



2. Opróżnij zbiornik na wodę (rys. 10-3a).

10-3b



3. Zamontuj ponownie zbiornik na wodę w suszarce (rys. 10-3b).

**i Uwaga**

Nie używaj wody do jakiegokolwiek picia lub przetwarzania żywności.

**10.4 Suszarka do ubrań**

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki bębnowej i panel sterowania wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

**10.5 Bęben**

Po pewnym czasie pracy mikroelementy, takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie, spowodują, że wewnątrz bębna utworzy się niewidoczny film. Aby go usunąć, użyj wilgotnej szmatki i odrobiny detergentu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. Zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażnym, sprawdź wszystkie pokazane możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Zobacz sekcję „15 - Obsługa klienta” na stronie 35.



### OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następcze.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanych pracowników w celu uniknięcia zagrożenia.

### Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

| Kod | Przyczyna                                                | Rozwiązanie                       |
|-----|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| F2  | Awaria pompy spustowej / awaria czujnika poziomu wody.   | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F32 | NTC2 jest otwarty lub uszkodzony                         | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F33 | NTC3 jest otwarty lub uszkodzony                         | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F4  | Nieprawidłowe ogrzewanie                                 | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F0  | Awaria magistrali                                        | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F1  | Brak komunikacji z silnikiem                             | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F2  | Awaria komunikacji płyty komputera                       | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F7  | Awaria silnika                                           | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| FH  | Alarm o błędzie konfiguracji IoT                         | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F2E | Komunikacja modułu suszenia jest nieprawidłowa           | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| F6  | Płyta sterowania wentylatora wykazuje nieprawidłowości   | Skontaktuj się z obsługą klienta. |
| FE  | Autonomiczny wentylator jest uszkodzony i wymaga naprawy | Skontaktuj się z obsługą klienta. |

Jeśli po podjęciu działań naprawczych kody błędów pojawiają się ponownie, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

## Rozwiązywanie problemów bez kodów wyświetlanych

| Problem                                                                               | Możliwa przyczyna                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Możliwe rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Suszarka bębnowa nie działa.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Słabe podłączenie do źródła zasilania.</li> <li>• Brak zasilania.</li> <li>• Nie ustawiono żadnego programu suszenia.</li> <li>• Urządzenie nie zostało włączone.</li> <li>• Zbiornik na wodę jest pełny.</li> <li>• Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź podłączenie do zasilania.</li> <li>• Sprawdź zasilanie.</li> <li>• Ustaw program suszenia.</li> <li>• Włącz urządzenie.</li> <li>• Opróżnij zbiornik na wodę.</li> <li>• Dobrze zamknij drzwi.</li> </ul>                                                    |
| Suszarka bębnowa nie działa, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat <b>Łon iŁc</b> . | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pranie osiągnęło poziom suchości określony w programie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy ustawienie programu jest odpowiednie, czy nie.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               |
| Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultaty nie są zadowalające                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawienie programu jest nieprawidłowe.</li> <li>• Filtr jest zatkany.</li> <li>• Parownik jest zablokowany.</li> <li>• Suszarka bębnowa jest przeciążona.</li> <li>• Pranie jest zbyt mokre.</li> <li>• Kanał wentylacyjny jest zablokowany.</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że program jest ustawiony prawidłowo.</li> <li>• Wyczyść ekran filtra.</li> <li>• Wyczyść parownik.</li> <li>• Zmniejsz ilość prania.</li> <li>• Całkowicie odwiruj pranie przed suszeniem.</li> <li>• Sprawdź i wyczyść kanał wentylacyjny.</li> </ul> |
| Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.                        | <p>Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tkanina do prania.</li> <li>• Ładowanie wsadu.</li> <li>• Stopień nawilżenia prania.</li> <li>• Temperatura otoczenia.</li> </ul>                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regulacja automatyczna jest normalną operacją.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                            |

**Uwaga**

Wszystkie zdjęcia dotyczące instalacji można znaleźć na początku tej instrukcji.

## 12.1 Przygotowanie

- ▶ Najpierw usuń wszystkie opakowania, łącznie z podstawą styropianową. Podczas wyjmowania opakowania można zaobserwować krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.

**Uwaga**

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych miejsc utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.

**OSTRZEŻENIE!**

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę na dwie godziny przed użyciem.

## 12.2 Czas transportu i oczekiwania

Transportuj urządzenie wyłącznie w pozycji poziomej. Bezobsługowy olej smarujący znajduje się w kapsule sprężarki. Olej ten może przedostać się przez zamknięty system rur podczas transportu ukośnego. Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy odczekać 2 godziny, aż olej spłynie z powrotem do kapsuły.

## 12.3 Umieść urządzenie

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i solidnej powierzchni. Ustaw nóżki na żądanym poziomie (rys. 12-1).

## 12.4 Montaż pod blatem

Wymiary wnęki powinny co najmniej odpowiadać wymiarom (rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie obok szczeliny. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Dopasuj dokładnie wszystkie nóżki, aby uzyskać stabilną, poziomą pozycję.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęcie.
4. Zapewnij odpowiednią wentylację.

## 12.5 Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- ▶ Gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 12-3).

**OSTRZEŻENIE!**

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa!

**12.6 Odwracanie drzwi**

- ▶ Przed rozpoczęciem należy odłączyć suszarkę od gniazdka.
- ▶ Ostrożnie obchodzić się z częściami, aby uniknąć zarysowania lakieru.
- ▶ Zapewnij nierysującą powierzchnię roboczą dla drzwi.
- ▶ Narzędzia, których będziesz potrzebować: Śrubokręt krzyżakowy.
- ▶ Po rozpoczęciu nie przesuwaj szafki, dopóki nie zakończysz odwracania drzwi.
- ▶ Niniejsza instrukcja dotyczy wymiany zawiasów z prawej strony na lewą. Jeśli chcesz przelożyć je z powrotem na prawą stronę, postępuj zgodnie z tymi samymi instrukcjami i odwróć wszystkie odniesienia od lewej do prawej.

**1. Zdejmij zespół drzwi**

Otwórz drzwi. Wykręć dwie śruby mocujące zespół zawias/drzwi do suszarki.

Ostrożnie odłóż zespół zawias/drzwi na bok (rys. 12-4).

**2. Zdejmij, obróć i załóż drzwi wewnętrzne**

Usuń osiem naklejek i śrub mocujących drzwi wewnętrzne do drzwi zewnętrznych.

Zdemontuj drzwi wewnętrzne, obróć je o 180° i zamontuj ponownie w drzwiach zewnętrznych, używając tych samych ośmiu śrub i naklejek (rys. 12-5).

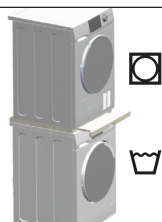
**3. Zdejmij, obróć i wymień blokadę drzwi i blachę zaczepową**

Odkręć dwie śruby mocujące zaczep, a następnie odkręć jedną śrubę zamka drzwi, naciśnij i wyjmij zamek, obróć go o 180° i zamontuj po przeciwnej stronie, używając tych samych 3 śrub i zaczepów (rys. 12-6).

**4. Obróć i wymień zespół zawias/drzwi**

Obróć zespół zawias/drzwi i przykręć go do suszarki (rys. 12-7).

12-8

**12.7 Stos pralko-suszarki**

Istnieje możliwość ułożenia stosu pralko-suszarki (rys. 12-8).

Nie każda pralka nadaje się do tego celu.

Informacje dotyczące układania w stosy oraz odpowiedni zestaw montażowy można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.

Do zestawu dołączona jest instrukcja montażu, która szczegółowo opisuje poszczególne etapy instalacji.

**12.8 Wypoziomuj suszarkę**

WAŻNE jest wypoziomowanie suszarki, aby zapewnić jej wydajną pracę przy minimalnym poziomie hałasu. Suszarkę należy wypoziomować tak, aby stała równomiernie na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

**Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-9):**

- Umieść podziałkę na środku tylnej części suszarki.
- Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie pozioma na boki.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóżek z ich obudów.

**Wypoziomuj suszarkę od przodu do tyłu (rys. 12-10):**

- Umieść podziałkę po lewej stronie.
- Wyreguluj przednią lewą stopę (w dół).
- Powtórz powyższe czynności dla prawej stopy.

**Dokładnie sprawdź, czy suszarka jest wyważona:**

- Umieść podziałkę na środku przedniej części suszarki.
- Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- Jeśli suszarka nie jest wyważona, powtórz powyższe kroki.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki nie powinny dotykać podłogi, a suszarka nie może kołysać się w żadnym kierunku.

## 12.9 Opróżnianie

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Woda ta jest gromadzona w wyjmowanym zbiorniku na wodę znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy opróżnić po każdym cyklu suszenia. Można też skonfigurować suszarkę tak, aby odprowadzała wodę automatycznie, korzystając z dołączonego węża spustowego.

Zalecamy, aby w miarę możliwości ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się, zwłaszcza podczas suszenia pełnych wsadów. Dzięki temu unikniesz konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.

### Podłączanie węża spustowego

- Odłącz czarny wąż od złącza z tyłu suszarki (w prawym dolnym rogu z tyłu, rys. 12-11).
- Rozwiń szary wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do portu spustowego urządzenia (rys. 12-12).
- Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze kanalizacyjnej.

## 12.10 Pranie i pielęgnacja odzieży wełnianej

Cykl suszenia wełny w tym urządzeniu został przetestowany i zatwierdzony przez The Woolmark Company. Cykl nadaje się do suszenia odzieży wełnianej z oznaczeniem „pranie ręczne”, pod warunkiem, że odzież jest prana w cyklu prania ręcznego zatwierdzonym przez Woolmark i suszona zgodnie z instrukcjami producenta urządzenia **M2443**.



## Specyfikacja produktu (wg UE 2023/2534)

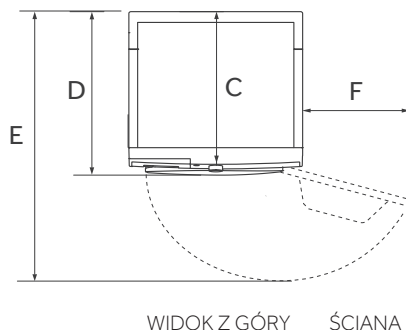
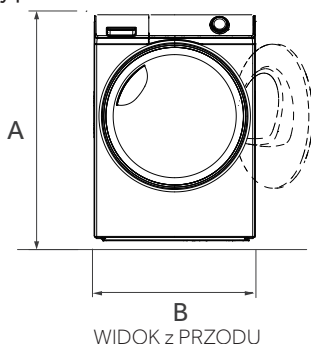
| Znak towarowy                                                                                                            | Haier                         |                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------|
| Identyfikator modelu                                                                                                     | HD90-CQ387U1<br>HD90-CQ387GU1 | HD100-CQ387U1<br>HD100-CQ387GU1<br>HD100-CQ387BU1 |
| Nominalna ładowność dla programu Eco (kg)                                                                                | 9                             | 10                                                |
| Rodzaj suszarki bębnowej                                                                                                 | Skraplacz                     |                                                   |
| Klasa efektywności energetycznej <sup>4)</sup>                                                                           | C                             | C                                                 |
| Suszarka bębnowa z automatyką lub bez niej                                                                               | z automatyką                  |                                                   |
| Zużycie energii w programie Eco przy pełnym obciążeniu (E <sub>dry</sub> ) (kWh/cykl suszenia)                           | 1,68                          | 1,82                                              |
| Zużycie energii w programie Eco przy częściowym obciążeniu (E <sub>dry/2</sub> ) (kWh/cykl suszenia)                     | 0,91                          | 0,97                                              |
| Ważone zużycie energii w programie Eco (E <sub>tC</sub> ) (kWh/cykl suszenia)                                            | 1,09                          | 1,17                                              |
| Ważone zużycie energii w programie Eco (SE <sub>c</sub> ) (kWh/cykl suszenia)                                            | 1,84                          | 1,96                                              |
| Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)                                                                                | 59,2                          | 59,6                                              |
| Pobór mocy w trybie wyłączonym (W)                                                                                       | 0,24                          |                                                   |
| Pobór mocy w trybie czuwania (W)                                                                                         | 0,24                          |                                                   |
| Czy „tryb czuwania” obejmuje wyświetlanie informacji                                                                     | Tak                           |                                                   |
| Pobór mocy w „trybie czuwania” w warunkach czuwania w sieci (P <sub>nsM</sub> ) (jeśli dotyczy)                          | 1,5                           |                                                   |
| Pobór mocy przy opóźnionym starcie (W)                                                                                   | 3,40                          |                                                   |
| Czas trwania programu Eco przy pełnym obciążeniu (h:min)                                                                 | 3:15                          | 3:24                                              |
| Czas trwania programu Eco przy częściowym obciążeniu (h:min)                                                             | 2:00                          | 2:05                                              |
| Ważony czas trwania programu Eco (h:min)                                                                                 | 3:06                          | 3:06                                              |
| Ważona wydajność kondensacji dla standardowego programu dla bawełny <sup>3)</sup> przy pełnym i częściowym załadunku (%) | 91                            | 91                                                |
| Średnia wydajność kondensacji w standardowym programie dla bawełny <sup>3)</sup> przy pełnym załadunku                   | 91                            | 91                                                |
| Średnia wydajność kondensacji w standardowym programie do prania bawełny <sup>3)</sup> przy częściowym załadunku         | 91                            | 91                                                |
| Emisja hałasu akustycznego w powietrzu podczas programu Eco (dB)                                                         | 60                            |                                                   |

- 1) Na podstawie 100 cykli suszenia standardowego programu Eco przy pełnym i częściowym załadunku oraz zużycia energii w trybach niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii na cykl zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
- 2) Jeśli istnieje system zarządzania energią.
- 3) Ten program stosowany przy pełnym i częściowym wsadzie jest standardowym programem suszenia, do którego odnoszą się informacje na etykiecie i karcie. Jest to program odpowiedni do suszenia normalnego, mokrego prania bawełnianego i jest to program najbardziej efektywny pod względem zużycia energii w przypadku bawełny.
- 4) Klasa G jest najmniej wydajna, a klasa A jest najbardziej wydajna.

#### Dodatkowe dane

|                                                                    |                               |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Zasilanie (patrz tabliczka znamionowa) – napięcie / prąd / wejście | (220-240) V/50 Hz/2,6 A/600 W |
| Dopuszczalna temperatura otoczenia                                 | 5°C do 35°C                   |
| Chłodziwo                                                          | R290                          |
| Objętość                                                           | 150 g                         |

#### Wymiary produktu



| WYMIARY PRODUKTU                                                    |      |
|---------------------------------------------------------------------|------|
| A Całkowita wysokość produktu (mm)                                  | 845  |
| B Całkowita szerokość produktu (mm)                                 | 595  |
| C Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) w mm | 640  |
| D Całkowita głębokość produktu (mm)                                 | 680  |
| E Głębokość otworu drzwi (mm)                                       | 1170 |
| F Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany (mm)                  | 188  |

**Uwaga:** Dokładna wysokość suszarki zależy od odległości nóg od podstawy urządzenia. Przestrzeń, w której instalujesz suszarkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.

**Uwaga Odchylenia**

Ze względu na ciągle aktualizacje hOn, funkcje i interfejs wyświetlania aplikacji mogą różnić się od poniższego opisu.

**14.1 Informacje ogólne**

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi umożliwiającą zdalne sterowanie za pomocą aplikacji hOn.

**OSTRZEŻENIE!**

Należy przestrzegać środków ostrożności wskazanych w niniejszej instrukcji, nawet jeśli korzystasz z urządzenia za pośrednictwem aplikacji. Przestrzeganie tych instrukcji jest niezbędne dla bezpiecznego użytkowania.

**14.2 Wymagania**

1. **Sieć Wi-Fi:** Wymagany jest router zgodny ze standardem 802.11b/g/n i pasmem 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz i sieci publiczne nie są obsługiwane. Nazwa sieci (SSID) musi zawierać od 1 do 31 znaków, a hasło od 8 do 64 znaków. Opcje szyfrowania obejmują szyfrowanie otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. **Zgodne urządzenia:** Aplikacja jest dostępna na tabletach i smartfonach z systemem Android, iOS i Huawei.
3. **Pozycjonowanie:** Zainstaluj urządzenie w miejscu o silnym sygnale Wi-Fi.

**Dane techniczne Wi-Fi:**

|                |                          |
|----------------|--------------------------|
| Częstotliwość  | 2400 MHz – 2483,5 MHz    |
| Maksymalna moc | 20 dBm                   |
| Standardowy    | IEEE802.11b/g/n & BE 4.2 |

**14.3 Pobierz i zainstaluj aplikację hOn**

1. Pobierz aplikację, skanując poniższy kod QR lub odwiedzając stronę [go.haier-europe.com/download-app](https://go.haier-europe.com/download-app).



Pobierz  
aplikację 

**Uwaga Rejestracja**

Utworzenie profilu (rejestracja) jest wymagane tylko przy pierwszym użyciu lub jeśli konto zostało usunięte/wyłączone. Aby móc z niego korzystać w przyszłości, wystarczy zalogować się, podając swój adres e-mail i hasło. Sprawdź tryb DEMO w aplikacji, aby poznać funkcje Wi-Fi.

## 14.4 Parowanie urządzeń

**Uwaga:** Sieć domowa musi być ustawiona na 2,4 GHz. Sieci działające na częstotliwości 5 GHz nie są obsługiwane. Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi 2,4 GHz, której chcesz użyć do skonfigurowania urządzenia.

1. Otwórz aplikację hOn, utwórz nowy profil (lub zaloguj się, jeśli już go posiadasz).
2. Kliknij „Dodaj urządzenie” i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie smartfona, aby dokończyć konfigurację.

## 14.5 Aktywacja zdalnego sterowania

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
3. Włącz urządzenie.
4. Naciśnij krótko przycisk „**Zdalne sterowanie**”.
5. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji. Panel sterowania zostanie wyłączony, za wyjątkiem przycisków „ZASILANIE” i „URUCHOM/WSTRZYMAJ”. W trakcie trwania programu dostępna będzie wyłącznie blokada rodzicielska.
6. Zdalne sterowanie może być również aktywowane podczas cyklu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „**Zdalne sterowanie**”.



**Uwaga:** Wygaśnięcie zdalnego sterowania: Polecenie z aplikacji można wysłać do 24 godzin po włączeniu funkcji Zdalne sterowanie.

## 14.6 Dezaktywacja zdalnego sterowania

1. Podczas cyklu można wyłączyć funkcję zdalnego sterowania poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „**Zdalne sterowanie**”; cykl będzie kontynuowany. Stan cyklu można sprawdzić w aplikacji, ale nie można wysłać poleceń (np. uruchom/wstrzymaj).
2. Aby wznowić zdalne sterowanie za pomocą aplikacji, upewnij się, że drzwi są zamknięte, a następnie ponownie krótko naciśnij przycisk „**Zdalne sterowanie**”.

## 14.7 Koniec cyklu za pomocą zdalnego sterowania

1. Po zakończeniu cyklu zdalne sterowanie jest dezaktywowane.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.



### 14.8 Wyłączanie modułu Wi-Fi i czyszczenie danych uwierzytelniających sieci

Aby usunąć zapisane informacje o sieci Wi-Fi i wyłączyć moduł Wi-Fi:

1. Włącz urządzenie.
2. Bez uruchamiania żadnego cyklu naciśnij i przytrzymaj przycisk „**Zdalne sterowanie**” przez 5 sekund, aż pojawi się komunikat „**reset**”.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „**Opóźnienie**” przez kolejne 5 sekund, aż pojawi się „**done**”.
4. Informacje konfiguracyjne zostaną usunięte. Aby wyjść, wybierz program lub wyłącz urządzenie.
5. Aby przeprowadzić ponowną konfigurację, usuń urządzenie z aplikacji hOn i rozpocznij nową procedurę parowania.

**Uwaga:** Użyj tej procedury tylko jeśli zamierzasz sprzedać urządzenie.

Zalecamy korzystanie z naszego działu obsługi klienta Haier oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję „11 - Rozwiązywanie problemów” na stronie 25.

Jeśli nie możesz znaleźć tam rozwiązania, skontaktuj się z:

- ▶ lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ działem Serwis techniczny na stronie [www.haier.com](http://www.haier.com), gdzie można znaleźć numery telefonów i często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym Serwisem, upewnij się, że masz następujące dane.

Informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Model \_\_\_\_\_ Numer seryjny \_\_\_\_\_

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

W przypadku ogólnych zapytań biznesowych skorzystaj z podanych poniżej naszych adresów w Europie:

| Europejskie adresy Haier          |                                                                                                |                                                            |                                                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Kraj*                             | Adres pocztowy                                                                                 | Kraj*                                                      | Adres pocztowy                                                                     |
| <b>Włochy</b>                     | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Varese<br>WŁOCHY                   | <b>Francja</b>                                             | Haier France SAS<br>53 Boulevard Ornano-Pleyad 3<br>93200 Saint-Denis<br>FRANCJA   |
| <b>Hiszpania<br/>i Portugalia</b> | Haier Iberia SL<br>Pg. Garcia Faria, 49-51<br>08019 Barcelona<br>HISZPANIA                     | <b>Belgia-FR<br/>Belgia-NL<br/>Holandia<br/>Luksemburg</b> | Haier Benelux SA<br>Anderlecht<br>Route de Lennik 451<br>BELGIA                    |
| <b>Niemcy Austria</b>             | Haier Deutschland GmbH<br>Konrad-Zuse-Platz 6<br>81829 Monachium<br>NIEMCY                     | <b>Polska<br/>Węgry<br/>Grecja<br/>Rumunia<br/>Rosja</b>   | Haier Poland Sp. zo.o. Al.<br>Jerozolimskie 181B<br>02-222 Warszawa<br>POLSKA      |
| <b>Wielka Brytania</b>            | Haier Appliances UK Co.Ltd.<br>302 Bridgewater Place<br>Birchwood Park<br>Warrington<br>WA3 6x | <b>Czechy<br/>i Słowacja</b>                               | Haier Europe ČR s.r.o.<br>Sokolovská 651/136a,<br>186 00 Praga 8<br>Karlín, Czechy |

\*Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.haier.com](http://www.haier.com).



**Haier**